

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS



EL SEÑOR

D. MIGUEL ALTÉS RAMS

Falleció en Sóller día 5 de Marzo de 1927, a las diez de la noche

A LA EDAD DE 42 AÑOS

DESPUÉS DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su desconsolada esposa, D.^a Francisca Coll Rullán;

hijos: Pedro, Francisca y Ernesto; hermanos: D. Pedro, D. Diego y D.^a Adoración; hermanos políticos: D.^a Mercedes Bondía y D. Miguel Mañá; sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

DE AQUI Y DE ACA

En Palma hay una tienda que yo llamo «La Fastidiadora»

Y efectivamente lo es. Hace años que conozco el aforismo de que el que no anuncia no vende pero del uso al abuso va diferencia.

Un yanki no haría lo que hace el dueño de «La Fastidiadora». Sería más original y pintoresco.

¡Latás, no! Hace años que en Palma un ciudadano pacífico no puede salir de su domicilio sin que en la calle no le entreguen un prospecto que siempre es el mismo. ¡El de «La Fastidiadora»!

El prospecto solo cambia por su color.

Los hemos visto pasar del verde al violeta, del violeta al anaranjado, del anaranjado al verde y del verde al azul. En cambio el texto es inamovible y de una monotonía narcotizante.

Hay días que el paseante recibe, no uno, sino hasta tres prospectos, con lo cual el dueño de «La Fastidiadora» ha conseguido que las droguerías de Palma no despachen ni un rollo de papel higiénico para un remedio.

Y es lo que dirá el dueño: «Las bromas, o pesadas o no darlas. Pareciéndole poco la de los prospectos inventó la del molino.»

«Venga Vd. a ver los molinos de «La Fastidiadora».

Por obedecer fuimos a ver el molino, convertido en molinos por gracia de unos cristales y varios espejos.

Aquello no era cosa del otro jueves, pero cortesmente exclamamos a su vista.

«¡Caramba, no está mal! Pero el hombre no se ha cansado de repetir: «¡Vengan a ver los molinos! ¡Vengan a ver los molinos!»

Y nos ha resultado un latoso pues el molino o los molinos no es obra de arte como el edificio de La Lonja ni una belleza como la garganta del Gorch Blau.

Por lo visto el dueño de «La Fastidiadora» no sabe que en Europa, lo mismo que en América, hay que renovarse o morir.

En el prospectito de marras hay una nota que si fuese broma podría pasar pero ¡caray! que no es broma... Leedla y extrañaos.

A fin de que todo Mallorca pueda aprovecharse, solo se venderá a cada comprador una o un corte de los artículos anunciados.

Siempre hemos oído decir que en la mucha venta está la ganancia pero el amo de «La Fastidiadora» no lo entiende así y despacha un corte, el cual no es mal corte para el público.

Supongamos que uno desea media docena de sábanas curado superior blanco. ¡Pues en «La Fastidiadora» no le pueden vender más que una!... ¡Una!

El comprador protesta pero inútilmente. ¡Allí son muy serios, demasiado serios!

Solo pueden vender una sábana y así lo reza el prospecto, este prospecto que hoy no falta en ningún retrete de la ciudad.

Pero hecha la ley, hecha la trampa. ¡Y os la enseñan los mismos dependientes!

Es cuestión de salir a la calle y volver a entrar a la tienda una, dos, tres, cuatro, cinco, seis veces.

Y por arte de birlibirloque, parece el portal de «La Fastidiadora» el dintel de una iglesia el día del Jubileo de la Porciúncula.

Estamos en la época de las barataturas. En Palma se han rebajado los precios de los cortes hasta lo inverosímil. Luego, sobre la baratatura se entrega el 10 por 100 y encima un regalo la mar de bonito.

Y claro, los cortes, en vez de crecerse, han disminuido en lo largo y en lo ancho. Así no es raro que hoy vaya una señora a comprarse un corte de un vestido para ella a una baratatura y al llegar a casa se encuentra que solo le han entregado ropa para hacerse un delantal... y gracias.

Y no hablemos ya de los que entregan cupones que luego al canjear por dinero todo son dificultades. ¡Da la pícara ca-

sualidad que no se admiten en los géneros que le precisan sino en otros que no son necesarios!

Y el que compra lo que no necesita siempre hace un mal negocio.

Por si hoy, en lo que antecede, me encontráis algo *metalizado*, voy a terminar con una anécdota de Mr. John Rockefeller, el Rey del Pétroleo o, como quien no dice nada, el hombre más rico del mundo.

Acostumbraba Rockefeller almorzar en un restaurant económico de Cleveland. El menú era simplísimo: un *rosbif* con patatas, por el cual le cobraban 35 centavos (entonces unas dos pesetas).

Pues, señor; una mañana, y debido quizás a una equivocación del dueño,

puso éste en la factura 5 centavos de más.

El plutócrata torció el gesto, pero no dijo una palabra. Lo que hizo fué disminuir en un cincuenta por ciento la propina de diez centavos que daba al camarero.

Asombrado este por la *generosidad* de su cliente, se atrevió, sin embargo, a protestar, diciéndole:

«Señor Rockefeller; si yo tuviese los millones que Vd., no *tiraría* así del realillo.

A lo que contestó el *monarca* petrolífero:

«Pues, oiga Vd., mi buen amigo: si Vd. hubiese *tirado* en su vida de los realillos, como yo lo hago, no sería hoy camarero.

BELMONTE IV

AMARGA REALIDAD

Con la profunda pena, propia de quienes comulgan en el bello ideal que anida en nuestra querida entidad, de nobles escudos, *Fomento del Civismo*, me enteré en su día de la honda crisis que está atravesando nuestra meritísima sociedad, como consecuencia de la nobilísima actitud de su digno paladín, mi entrañable amigo D. Jerónimo Massanet, quién, haciéndose intérprete de la realidad del momento, propone como solución el atargamiento de la sociedad de la cual él es su fundador y la suspensión temporal de su culto y temido órgano en la prensa *La Vanguardia Balear*.

No es ningún secreto la causa de la dura sanción que a manera de beneficio impone a su propia obra tan digno apóstol, ya que tal propuesta es la resultancia del viciado ambiente en que nos ha abocado el siglo actual, con su característica de puro mercantilismo.

Así debió entenderlo tan honorable patricio al hablar del desplazamiento de la citada entidad, que equivale al reconocimiento de la casi total inutilidad de aquel rosario de sacrificios que se impuso para servir al ideal al cual se ofreció totalmente.

No vislumbro solución cívica al pro-

blema planteado, dado, que como muy bien dijo el Sr. Massanet, va forjándose el mundo a base de derroteros que no son los adecuados para cimentar el gran edificio que se propuso levantar el *Fomento del Civismo* en aras del altar de la Patria.

No obstante, como resultaría suicida el no sobreponerse al dolor y al pesimismo, es deber varonil, el dar solución, en lo posible, al caso planteado, para que no se maigaste la obra del Sr. Massanet y permanezca siempre enhiesta la bandera bienhechora que en buena hora desplegó.

No quiero exponer orientación a seguir, ni sé cual se adoptará, ya que, sea cual fuera, siempre recordará Mallorca con cariño y afecto la obra gigantesca del gran *soñador* de la causa de la justicia que en pro de la misma sacrificó su vida, arrojando procesos y persecuciones, y llevando a solas por espacio de trece años la Cruz que se impuso para cultivar su pequeño oasis de donde radiaba el verdadero ideal cívico.

JOSÉ MIRÓ PASTOR

(De *La Vanguardia Balear*).

En el Ayuntamiento

Sesión del día 2 de Marzo de 1927

A las 6¹⁵ horas de la tarde, reunióse la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer y con asistencia de los tenientes de Alcalde D. Miguel Coll Mayol y D. José Bauzá Lull y el suplente D. Antonio Castañer Bernat.

Se leyó el acta de la sesión anterior y fué aprobada.

FACTURAS

Se acordó satisfacer:

A D. Martín Cifre, 272³⁰ ptas., por jornales y materiales invertidos en varias obras realizadas, en Febrero último, en la cocina del edificio de Santa Catalina del Puerto; 79⁷⁵ ptas. por jornales y materiales invertidos, en el mes de Enero último, en una reparación hecha en el tejado de dicho edificio, y 72 ptas., también por jornales y materiales utilizados en una reparación hecha en un muro de la calle de la Marina, del Puerto, y otra verificada en la caseta donde está instalado el teléfono de la barriada del Puerto.— A D. Pedro Magraner, 148 67 ptas., por un bordillo de acera para las calles de la Luna y Santa Catalina, y 108 85 ptas. por el bordillo para la plaza de Antonio Maura.— A don Amador Colom, 107 55 ptas. por jornales y materiales invertidos en una modificación en la instalación eléctrica de las oficinas municipales y en la de la Administración de Arbitrios.— A D. Domingo Rullán, 30 ptas. por el suministro de agua al Ayuntamiento durante el pasado año.

INSTANCIAS

Se concede permiso:

A D. Juan Casanovas Casanovas, como encargado de D.^a Esperanza Pastor Pastor, para hacer unas reparaciones en la fachada de la casa núm. 74 de la calle de San Jaime.

A D. Mateo Pujol Bujosa, para instalar unas persianas en una ventana de la casa número 8 de la calle de San Bartolomé.

OTROS ASUNTOS

Se aprobó la relación de las cantidades que se recaudaron por la Administración de Arbitrios durante el mes de Febrero último, la que asciende a 8.656 49 ptas. Acordóse el ingreso en Caja de dicha cantidad.

Acordóse la venta, a D. Antonio Vidal Oliver, del derecho a perpetuar la sepultura

núm. 289 del ensanche del Cementerio católico, por 429 ptas., y el ingreso de dicha cantidad en Caja.

Se acordó satisfacer los haberes devengados durante los meses de Enero y Febrero últimos, a los escribitos temporeros de la Secretaría D. Mateo Oliver Maimó y D. Bartolomé Noguera Oliver.

Acordóse satisfacer la gratificación a don Jaime Moranta Coll que percibe por los trabajos de limpieza pública de la barriada del Puerto y de la estación telefónica de la misma, correspondiente a los meses de Enero y Febrero últimos.

El Sr. Alcalde manifestó que D. Guillermo Bernat Rullán le había hecho la oferta de 200 ptas. por el alquiler de los almacenes números 80 y 88, del Puerto de Sóller, que subastados últimamente, habían quedado desiertas ambas subastas. Agregó el Sr. Alcalde que juzgaba aceptable dicha oferta y propuso su aceptación.

La Comisión, juzgándolo conveniente, acordó de conformidad con lo propuesto por el Sr. Presidente.

El propio Sr. Presidente expuso que habiéndole visitado la propietaria de la casa núm. 24 de la calle de Batach, en cuya fachada posterior que linda con la calle de San Juan la Comisión en la anterior sesión acordó realizar obras de ornato, dicha propietaria le ofreció la cesión al Municipio, para vía pública, la parcelita de terreno existente entre la fachada de su casa, que ha construido recientemente, y la calle de San Juan, por la suma de 50 ptas. en metálico y que se la exima del pago de los arbitrios municipales que adeuda por las obras realizadas.

La Comisión, considerando que además de ser una obra de ornato dará mayor amplitud en dicho tramo a la calle de San Juan, acordó aceptar la oferta.

El Sr. Coll manifestó que las calles de San Cristóbal, en el tramo comprendido entre la calle de San Antonio y de la Rectoría, y la de la Victoria desde el puente de Ca's Jutat hasta el camino de La Figuera, carecen de alcantarilla pública, lo que implica un perjuicio para los vecinos de las calles indicadas. El Sr. Coll propuso la construcción de alcantarilla en los expresados tramos enlazándolos con los ya existentes en las mismas calles.

La Comisión, considerando acertada dicha proposición, acordó de conformidad con lo propuesto por el Sr. Coll.

Y no habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión a las 6:55 horas.

Sesión del día 9 de Marzo de 1927

A las 6:30 horas de la tarde, reúne la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Miguel Casasnovas Castañer y con asistencia de los tenientes señores D. Bartolomé Sampol Colom, D. Miguel Coll Mayol y D. José Bauzá Llull. Léese el acta de la sesión anterior y queda aprobada.

FACTURAS

Acuérdase satisfacer: A la «Lira Sollerense», 80 ptas. por los honorarios devengados con motivo de su asistencia al festival celebrado el domingo y martes de Carnaval, por la tarde.—A D. Andrés Pizá, 138.20 por cemento y tejas suministradas por diversas obras municipales.—A D. Jerónimo Estades, 78.90 ptas. por cemento servido para construcciones públicas.—A D. Baltasar Cortés, 96 ptas.—A D. Jerónimo Ripoll, 21.90 ptas. por espuestas y escobas.—A D. Julio Inofés, habilitado del Gobierno Civil, 251 ptas. por los devengos de los delegados gubernativos, correspondientes a los meses de Enero, Febrero y Marzo.

INSTANCIAS

Se concede permiso: A D. Jaime Escarchell, para demoler una pared que cerca una parcela propiedad suya, lindante con la carretera Palma al Puerto de Sóller señalada con el n.º 7. A D. José Morell Colom, como encargado de D. Francisco Bauzá Castañer, para verificar distintas reparaciones en la casa n.º 58 de la calle de la Victoria. A D.ª Rosa Ballester Casasnovas, para enlucir la fachada de la casa n.º 1 de la calle de Tamañ y conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la misma. A D.ª María Barceló Colom, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 36 de la calle de San Bartolomé y reparar diversos desperfectos en la escalera que conduce al primer piso de dicha casa. A D. Bartolomé Payeras Estarellas, para verificar una reparación en la sepultura número 112 del Cementerio Católico de esta ciudad, propiedad de D. Damián Canals. Pasa a informe de la Comisión de obras una instancia suscrita por D. Bartolomé Payeras Estarellas en súplica de permiso para abrir un portillo en la casa sin número inmediata a la carretera Palma-Puerto de Sóller, en el Hectómetro 2 del Kilómetro 31, propiedad de D.ª Catalina Bonet y Gamundí.



D. JOSÉ MORELL MAYOL Falleció en esta Ciudad EL DÍA 10 DE MARZO 1927 A LAS DIEZ DE LA NOCHE A LA EDAD DE 68 AÑOS Después de recibir los Santos Sacramentos (Q. E. P. D.)

Su afligida esposa D.ª Isabel Ferrer Oliver; hermanos D. Jaime, D.ª Margarita y Srta. Isabel María; hermanas políticas: D.ª Antonia y D.ª Margarita Rullán Ripoll, D. Francisco, D.ª Vicenta y D.ª María Ferrer Oliver, D.ª Antonia Morell y D.ª Esperanza Frontera; sobrinos: D. José Morell Rullán, D. Pedro Antonio, D. José, D. Gabriel y Srta. Antonia Colom Morell, D. Juan y D. Antonio Morey Ferrer, D.ª María, D.ª Francisca y D. Francisco Alcover Ferrer, D. Juan y Srta. Ventura Ferrer y Morell, D.ª María y D.ª Esperanza Frontera; primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

Se acuerda traspasar a favor de D.ª Catalina Rullán Arbona la mitad indivisa de la sepultura formada por los solares números 212 y 213 registrada en la actualidad a nombre de D. Bartolomé Martí Comas.

OTROS ASUNTOS

Se da lectura a una comunicación firmada por el profesor de la escuela unitaria de niños n.º 1, D. Jaime Barceló, quien manifiesta que en 2 de Diciembre pasado cursó una comunicación solicitando el subsidio de 500 pesetas anuales como subvención correspondiente para el alquiler de una casa habitación, y como que hasta la fecha no ha recibido contestación alguna, insiste de nuevo respecto al particular.

La Comisión acuerda acceder a lo solicitado.

Resultando que durante el tiempo que las pertinentes instancias han permanecido expuestas a efectos de reclamación, no se ha producido ninguna, se concede autorización:

A D. Vicente Alcover Colom, para instalar en la fábrica de tejidos sita en la calle de Capitán Angelats un motor de aceites pesados marca Oho, de 80 HP. para el funcionamiento de su maquinaria, y para sustituir la máquina a vapor que actualmente acciona a la misma.

A D. Francisco Mayol Frau, para colocar dos motores eléctricos de 3 HP. en la casa n.º 1 de la calle de José Rullán y Mir.

Se da lectura a una comunicación de la

Comisión Provincial relativa al camino de Fornalutx, disponiéndose la inmediata reparación del mismo en la parte correspondiente a este término municipal.

Visto el oportuno informe favorable emitido por la Comisión de obras, se concede permiso a D. Martín Cifre Orell, como mandatario de D. Salvador Ripoll Ramón, para reparar el piso de la calle de Santa Apolonia existente frente a la casa n.º 7.

Se concede permiso a D. Vicente Saburit Minguillón, para trasladarse a su pueblo, Castellón de la Plana, con objeto de resolver asuntos particulares.

El Sr. Presidente propone vender a D. Manuel Cifre, y por la cantidad de 90 pesetas, un pino existente en el monte comunal de Santa Catalina. Así se acuerda.

A propuesta del Sr. Alcalde se acuerda convertir en farol guía el ordinario existente frente a la iglesia de San Ramón.

El mismo Sr. Presidente propone, y así se acuerda consignar en el próximo presupuesto el aumento hasta 1.900 ptas. del sueldo del Depositario D. Andrés Oliver Arbona, y satisfacer del Capítulo de Imprevistos y para los meses que restan de este año, la diferencia existe entre el sueldo que percibe ahora y la cantidad expresada.

Y no habiendo más asuntos a tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión, siendo las 6 horas 55 minutos.

Voces de ultratumba

La escena pasa en el Paraíso. Cerca de la puerta de entrada del Reino de los Cielos. San Pedro, como siempre, está sentado a la entrada y tiene animada conversación con algunos bienaventurados, que en este misero mundo fueron aficionados al fútbol. Son las cinco de la tarde. Hora oficial en que a los habitantes del Cielo se les permite pasear por la gran alameda que hay frente a la entrada del Paraíso y poder arrimar la nariz para ver lo que pasa en la Tierra. El tiempo es brumoso. Entre los que más se interesan vemos al Antiquo Medio Centro, que fué ejecutado por el Consejo de guerra de la S. D. S.

Aficionado 1.º.—¿Qué pasa hoy en el Camp d' en Mayol que hay tan poca animación y se oye tan poco ruido?

Aficionado 2.º.—Por lo que veo, hermano mío, los del Sóller F. B. están tomando el pelo al público y me extraña que éste tenga tanta paciencia.

Aficionado 3.º.—Miren qué delantera más sosa. Pero no deben ser los del primero, porque a decir verdad, juegan muy mal.

Medio Centro.—(Con rabia). Sí, señores, están casi todos los del primero. Y ¿creen ustedes que hay derecho a jugar así?

Aficionado 1.º.—Que sí que faltan muchos; no sea Vd. apasionado Sr. Medio Centro.

Aficionado 2.º.—Faltan Castañer y Carrasco.

Aficionado 3.º.—Y Puig y Mora y Frontera. Medio Centro.—¿Y qué si faltan tantos? Lo que yo les digo es que a pesar de no estar todos estos se podría jugar mejor y tener menos pell morta. El único que me parece que cumple, es Daviú. Y esto que en mis tiempos terrenales ¡lo mucho que le combatí! A causa de él me pasé dos meses en el purgatorio, pensando tanto como Caín.

(Desde la Tierra suben grandes murmullos y voces).

Aficionado 2.º.—¿Qué pasa?

Aficionado 3.º.—¿Qué pasa?

Aficionado 1.º.—¡Un goal! ¡Goal! ¡Viva el Sóller F. B.!

Medio Centro.—Pero con las manos, ¡Eh, el árbitro! Pero, ¿quién arbitra? ¡Y no lo ha

vistooooo! ¡Señores, qué escándaloooooo!

¡Lo ha hecho con las manooooos!

Aficionado 2.º.—¿Quién arbitra?

Aficionado 3.º.—¿Quién tiene que ser! ¡Paco Fontanel!

Aficionado 2.º.—Otro no podía ser. ¡Que le compren unos lentes!

Aficionado 1.º.—¿Se llamará usted?

Aficionado 2.º.—No me callo.

Aficionado 3.º.—Yo, tampoco.

Medio Centro.—Pero señores, ¿se callarán ustedes? sino envío un artículo de crítica a LA VOZ DE SÓLLER. Arman más ruido que los aficionados de la parte del sol... ¡Jesús!, ¡mirad cómo Antolín y Vidal están desastrosos! ¿Y Castro? Pero señores... ¿qué hace Castro? En lugar de jugar parece que está bailando...

Apueto un duro a cualquiera que en el primer tiempo no marcan más... ¡Válgame Dios, qué mal lo hace Colom!... ¡Y Galmés, tendido en la portería! ¿A que le hacen uno?...

Aficionado 1.º.—Si el Internacional marca esta tarde me giro la casaca y me vuelvo alibático.

Medio Centro.—Pues ya puede usted empezar a cambiársela.

Aficionado 2.º.—¡Estos medios! ¡Estos medios! ¡Estos defensas que lo toman a guasa!

San Pedro.—Eh! amigo, no gritar tanto, hace ya más de media tarde que arman ustedes ruido. San Robustiano, que está de semana, ya me ha llamado dos veces la atención sobre su conducta. ¡Caramba con estos futbolísticos! No me ha cabido nunca en la mollera como el Señor los ha admitido en este santo recinto.

Aficionado 3.º.—¡Esto es «gens», Sr. Arbitro! Si no quiere tocar las faltas, que se ponga el pito en el bolsillo, y acabaremos.

Aficionado 2.º.—¡Acabáramos, hombre, acabáramos!

(Se oye al fin un pito).

Medio Centro.—Se ha acabado al fin el primer tiempo. ¡Qué vergüenza de juego!

Aficionado 1.º.—Eh, amigos, se reanuda el juego!

Aficionado 2.º.—Como que el Sóller parece decidido a atacar.

Aficionado 3.º.—¡Quiá, hombre! Mire usted como Martorell centra fuera del campo. ¡Caramba, y Castro ha pasado de interior! Pero si malo eras de extremo, tanto peor estás en este segundo puesto, amigo Castro.

Medio Centro.—Mire Vd. cómo arranca aquel extremo internacionalista y lo bien que lo hace. Los defensas rien... ¿A que marca?

Aficionado 1.º.—¡Quiá, hombre, qué va a marcar!

Medio Centro.—Pero, ¡si Galmés está durmiendo! Ya verá cómo marca... (Desde la tierra sube una ovación. ¡¡Goal!! ¡¡Goal!!).

Medio Centro.—¡Muy bien, se lo merecían!

Aficionado 2.º.—¡Muy bien! ¡Aplauda con entusiasmo!

Aficionado 3.º.—¡Esto está muy bien! ¡Aplauda como un loco!

San Pedro.—Dios es justo y ha castigado sus pocas ganas de jugar. ¡Bendito sea el Señor!

San Robustiano.—Señores, ha marcado el Internacional. ¡Viva el Internacional!

Aficionado 1.º.—Esto es el acabóse. Desde este momento, no soy más sollerie, me convierto en alibático o mediterránista.

Medio Centro.—Miren con qué satisfacción aplaude el público el goal de los contrarios. Esto está bien. Una venganza bien merecida. ¡Ay, si yo viviera, cuántas cosas no diríamos el próximo sábado! ¡Señores, a dónde hemos llegado! En ocho días se pierde toda la buena fama de un equipo. Y de un equipo que tiene tantos entusiastas... A esto no hay derecho, señores Galmés, Ametller, Enseñat, Vidal, Arnau II, Daviú, Martorell, Colom, Arnau, Suau, Castro y Arcas. No, señores. ¡No hay derecho! Os pensabais reiros del público... pero el tiro os ha salido por la culata... Al ovacionar a ese goal del empate, es el público que se ha reído de vosotros... ¡Muy bien!

Aficionado 2.º.—Miren cómo aplauden todos. Esto es una ovación.

Aficionado 3.º.—¡Y qué caras de enfadados hacen los sollerenses! Esto es una lección.

Medio Centro.—Miren cómo atacan ahora. Les han tocado el amor propio. Ahora juegan. ¡Cómo se defienden los internacionalistas! Amigos, po éis apretar, pero... tan mateix avui ja l'heu feta.

Aficionado 1.º.—Buena combinación... El goal se fabrica... sí, señores. ¡Goal! Y lo ha hecho Antolín. ¡Si al menos estos bárbaros hubieran trabajado así desde el principio!

Aficionado 2.º.—Malo. ¡Lo mucho que me hubiera gustado que hubiesen empatado!

Aficionado 3.º.—Han sonado pocos aplausos. Se conoce que el público está disgustado. Ya no marcarán más.

Aficionado 1.º.—Doble por sencillo que marcan; y si marcan me vuelvo otra vez sollerie.

Medio Centro.—Se fabrica... Se fabrica. Ya está... ¡Goal! Y otra vez Antolín. Menos mal; se ha perdido todo menos el honor.

Aficionado 1.º.—Amigos, pese a quien pese me ¡vuelvo otra vez entusiasta del Sóller F. B. Pero... ¡los malos ratos que me han hecho pasar esos diablicos de equipiers!

Medio Centro.—Ha tocado la hora del retiro... ¡Señores, si al menos pudiera escribir yo el sábado próximo! ¡Qué cosas diría!

(Conferencia radiotelegráfica recibida por Muleta, desde la estación transmisora del Planeta Marte. Queda prohibida la copia).

SE VENDE

Una casa situada en la calle del Obispo Colom, 58, esquina Rullán y Mir y el taller de maquinaria, situado en la misma. Informarán Calle Obispo Colom, 58.

Deportivas

Foot Ball

Una selección del «Sóller F. B.» vence al «Internacional F. C.» por 3 a 1.

El próximo pasado domingo, tuvo lugar en el campo de la S. D. S. el anunciado encuentro entre el Internacional F. C. y una selección del Sóller F. B. El partido careció de interés, pues los nuestros hicieron gala durante casi todo el partido, de una apatía desesperante.

Cerca de las cuatro (media hora de retraso) empezó el partido, que fué arbitrado por Paco Fontanet, con un peloteo insulso. Sin embargo, a los siete minutos de juego, Vidal, de un buen pase de Antolín marca el primer goal para el Sóller, siendo recibido con una salva de aplausos.

Se tiran varios «corners» contra los visitantes, algunos de ellos bien rematados por Antolín, que dieron la sensación de goal, pero unas veces la feliz intervención del portero internacionalista, que tuvo una tarde espéñdida, y otras el poco acierto en los remates, fué la causa que no se marcaran más goals.

Los nuestros siguen dominando intensamente, pero Castro y Martorell, toda la tarde se empeñaron en centrar mal, y esto fué la causa que su juego no fuese aprovechado y se perdieran excelentes ocasiones de aumentar el «score». El único jugador que puso toda su buena voluntad fué Daviú, que hizo un primer tiempo estupendo, cortando y sirviendo mucho juego, siendo casi siempre desaprovechado.

Con el resultado de uno a cero a favor del Sóller el árbitro señala el descanso.

Reanudado el partido, desentamos la ausencia de Daviú, ocupando su puesto Suau, y Arcas el de interior izquierda. Más cambios todavía, y sigue el juego monótono del primer tiempo y la desgracia de los locales, lo que aprovechan los visitantes para incursionar por los dominios de Galmés. En una arrancada, y aprovechando la descolocación de los defensas locales, Vicens, el jugador del Sóller que actuaba de refuerzo con el Internacional, hizo un buen pase a su interior, quien de lejos empalma un buen «shoot», que Galmés, a pesar de su enorme «plongeon», no puede parar, apuntándose los visitantes el primero y el único goal de la tarde, mientras el público aplaude calurosamente a los jugadores internacionalistas.

Este tanto ha sorprendido a los locales y se vé en ellos por primera vez, ganas de hacer algo, atacando continuamente la portería contraria. Arnau, en una jugada personalísima y en posición difícil, marca el segundo para el Sóller.

Siguen presionando los sollerenses, obteniendo a su favor varios «corners» sin consecuencias.

Poco después, Vidal, en hermosa carrera, larga un enorme chut que vale el tercero y último para los suyos.

Nutridos aplausos premian la jugada. Dos «corners» más contra los visitantes, y poco después el árbitro señala el fin del encuentro.

Excepto algunos momentos, el encuentro resultó monótono, decayendo en muchas ocasiones el interés, pues los jugadores no hicieron lo que de ellos se esperaba. El mejor hombre sobre el terreno fué el portero del Internacional, que paró mucho y bien. Daviú, acertado y puso mucha voluntad. Los otros, regular nada más.

El Sóller alineó: Galmés—Ametller, Enseñat—Daviú, Colom, Arnau II—Martorell, Vidal, Antolín, Suau y Castro.

En la segunda parte Suau ocupó el puesto de Daviú, Castro el de Suau y Arcas el de interior izquierdo.

Mañana, en Felanitx, un gran partido

Mañana, nuestro primer «once» se desplazará a Felanitx para celebrar el primero de los dos partidos amistosos concertados entre los campeones del Grupo C. y nuestro Sóller F. B.

El próximo sábado, festividad de San José, el F. C. Felanitx devolverá la visita a los sollerenses. En el próximo número publicaremos detalles del partido.

MANOLIN

«EL GAS» S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado que a partir del día 23 del actual hasta el 15 de Marzo próximo y desde esta fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de siete pesetas por acción fijada en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 21 de Febrero de 1927. — Por la sociedad «El Gas», El Director Gerente, Jaime Rullán.

Se vende

una casa moderna, con agua a grifo, y dos solares convertidos en jardín, situada en la calle de Cetre, núm. 20.—Sóller.—Informarán en la misma casa.

CUENTOS ESCOGIDOS

MI JURAMENTO

Fué la vispera de mi boda. Aun me parece oír su voz argentina y melodiosa con cierto atractivo indefinible que me sugestionaba.

Era un recuerdo de otros tiempos, de aquella edad en que comienza el muchacho a hombrear y se conceptúa capaz y autorizado para enamorar a media Humanidad femenina.

Confieso con cierta complacencia que ni un ápice de fatuidad obscureció jamás mis pensamientos, pero también digo sinceramente que sufrí siempre un defecto enorme. Era enamoradizo. Contraía una pasión arrebatadora en menos tiempo que canta un gallo, y lo peor de todo era que cuando menos lo esperaba, estallaba otra que anulaba la primera; o la anterior porque la primera se perdió en la obscuridad del pasado. Cuenta mi abuela que incluso me enamoré de la comadre que me vistió al nacer. Los sucesos de aquella fecha escapan a mi memoria, y hasta tiempos más recientes, no puedo dar fe de lo acaecido, pero sí sé que desde que tuve uso de razón pensé en el matrimonio, en la familia.

Este pensamiento, unido a mi carácter, daban por resultado una serie de pasiones consecutivas. Todas las mujeres me parecían nacidas para que yo las amase. Al conocer a una muchacha, pensaba yo convencido: ¡Qué hermosa es! Esta será mi esposa y la idea se adueña de mí por completo, tomando siempre incremento hasta imperar en mi voluntad, pero estallaba una pasión nueva y el idilio tomaba otro giro con cambio de personajes.

Conocí en cierta ocasión, a una inglesa preciosa. La mujer de mis sueños. Tres meses más tarde, conocí a una cubana. ¡Qué preciosidad de mujer! Y ¡qué poca resistencia tiene la palabra humana! Me enamoré como un loco, quedé en suspenso el trato con la inglesa. No se conformó mi enamorada londinense y comenzó una persecución feroz.

¿Cómo librarme del asedio? ¿Cómo escapar de aquel cariño? Me favoreció un viaje de algunos meses y un cambio de domicilio. Naturalmente, escapé como un prófugo y tuve que renunciar también a la bella criolla, ¿qué remedio?

A mi regreso la busqué; trabajo inútil, también ella había faltado a su palabra. Durante mi ausencia había pasado a ser la media naranja de un natural de su país,

dueño de ingenios, un ricachón, y marchóse olvidando su juramento, y asegurando quien la vió partir que sin cesar de repetir, viva Cubita libre, acariciaba a su marido mulato fornido, de cabello crespo y nariz aplastada. Esto me consoló. Se marchó contenta y forrada de oro. Buen viaje, pensé para mi capote y, cosas de la vida, el mismo día en que me comunicaron la noticia, conocí a mi mujer. Una criatura angelical: miren ustedes si estaré en lo cierto, que lo sostengo a pesar de los tres años que llevamos de matrimonio.

Cuando sólo faltaba un mes para que el séptimo sacramento pudiese término a mis aventuras y correrías, me refugié en un bar, huyendo de la lluvia. Había salido de casa sin imaginar que estando nublado podía llover. Poco previsor que he sido toda la vida. Por pedir algo pedí un café y mientras contemplaba el humo blanco que se desprendía del líquido negro, arreció la lluvia y una ola de gente se guareció en los portales invadiendo locales públicos y tomando por asalto cuantos vehículos cruzaban el arroyo. Se ocuparon todas las mesas a mi alrededor. De pronto quedé sorprendido; de entre la gente que afluí, vi surgir a la inglesa como una aparición maligna. La colocación de los espejos me aterré presentándome una visión en que jamás había reparado. La imagen de la persona que entraba en el local, se reproducía dos, cuatro, seis veces, así en aquel momento se multiplicaban las figuras humanas y frente a cada grupo se erguía la silueta de la inglesa. La mujer que creí amar en otros tiempos, no remotos todavía, permanecía hermosa como antes, con su mirar azul, sus rizos de oro y toda su esbeltez correcta. Sentí un impulso irresistible de echar a correr. Me levanté de mi asiento, y mientras todas las figuras se cruzaban fantásticamente, la inglesa se interpuso en mi camino, y con su voz autoritaria me paralizó.

—Aguarda, deseo hablarte, te quiero como siempre te quise, como el día en que nos juramos amor eterno. Cumpliré mi palabra y se que tú también has de cumplirla.

¿Cómo decirle que era aquel el último día de mi libertad?

—He resuelto casarme—murmuré a media voz.

—Bendita sea tu palabra—prosiguió mi interlocutora.

—¿Y no protestas?—le interrogué sorprendido.

—Tú eres libre, yo soy libre... ¿Por qué permanecer por más tiempo alejados uno de otro?

Cielos, ¿cómo decirle a la pobrecita que no era con ella con quien pensaba casarme?

—No quiero que te imagines lo que no es—añadí ansioso por salir del apuro.—Un verdadero compromiso, vi una mujer bonita, buena, mis padres y los amigos influyeron en mi ánimo y me sentí prisionero cuando menos lo esperaba.

—¿Y tu palabra? ¿Y tus juramentos? —No fies nunca más en la vida en palabras de un hombre.

—¿Eres perjuro? —Perdóname. Mis padres, mi carácter...

—¿Quién, yo? —Creo que estoy hablando contigo.

—Pues me caso... mañana.

—Puedes salvarte todavía, déjalo de mi cuenta.

—¿Qué quieres hacer? —Ya puedes verlo, salvarte.

—¿Cómo se entiende? —Al amanecer nos encontraremos en el puente, andaremos por él, recordaremos nuestros juramentos y al pasar sobre el lago...

Como quien nada dice, mi antigua novia proponía un baño que nos llevara a un mundo desconocido.

Gracias a Dios, conservaba claro el juicio a pesar del disgusto que me proporcionaba la monísima inglesa con su serenidad pasmosa.

—¿Tú no tienes apego a la vida? —Le pregunté para que midiera la gran locura que encerraban sus palabras.

—No hablemos del presente—me contestó—vivamos en el pasado. ¡Era yo tan feliz entonces!

No sabía que partido tomar. Tomé el que me pareció más rápido para quedar buenos amigos sin comprometernos ni uno ni otro, pero rápidamente se opuso a mi discurso.

—Nada, no te preocupes—y tendíndome la mano: —Hasta mañana al amanecer. En el puente.

—Oye, le dije—dedícame un momento esta noche.

—Imposible.

—Ahora mismo te acompañaré a tu casa.

—Pues no perdamos tiempo.

A pesar de ser la vispera de mi casamiento, me cogí a su brazo como quien se coge a una tabla de salvación. Aquella

mujer era capaz de estorbar todos los sacramentos, cuanto más aquel séptimo que me acariciaba con promesas de felicidad.

Ya en la calle le pregunté: —¿Qué te propones?

—¿Y me lo preguntas? Me propongo librarte de la esclavitud que ibas a imponerte como un dogal.

—Para lograrlo emplearé yo otros medios menos violentos, pero has de ayudarme en mis proyectos.

—¿Qué debo hacer? —Partir hacia Londres esta misma noche. Te esperaré a las 10 en la estación. Dispón tu equipaje para no volver jamás. Por mi parte haré otro tanto y viviremos felices en aquel país que aun no conozco, el que ha producido la mujer más bella del Universo, tu paiz natal y allí viviremos felices en plena libertad como las aves que cruzan el espacio, como las nubes que doran el sol.

Puse fin a mi peroración. Tuve un momento de lucidez en que comprendí que si continuaba por aquel camino mi cursilería delataría mis intenciones.

De acuerdo, nos desprendimos.

A las 10 en punto, nos reunimos en la estación. Facturé su equipaje, tomé billete para ella y le prometí partir al día siguiente a la misma hora. Su carita me dió pena. Sus ojos eran un mar de lágrimas.

Habíamos salido al andén y la gente se precipitaba en los departamentos del tren para escoger sitio.

—Aquí, sube, adiós, hasta pronto.

—¡Júramelo!—dijo con un mohín de tristeza.

—Te lo juro—añadí con tono solemne.

Que Dios me perdone. Al día siguiente contraía matrimonio con mi novia, con la que es hoy mi mujer.

Me propongo hacer un estudio del juramento. ¿Tendrá realmente algún valor? Tal vez este análisis sea en descargo de mi conciencia.

Por si acaso anticipo a mis lectoras que no fien en palabras ni juramentos.

C. DE JUAN.

Una liga antifemenina

No todas son victorias dentro de las actividades feministas. Hace poco, el presidente del Gobierno italiano, señor Mussolini, prohibió que las mujeres cursaran la licenciatura en letras, ahora acaba de formarse en Austria una liga que tiene por objeto defender al hombre de la tiranía de la mujer.

La primera asamblea general de la misógena asociación ha tenido lugar, bajo la presidencia del señor Kornbluh, un comerciante de los alrededores de Viena, que es muy conocido por sus originales campañas contra las modernas reivindicaciones femeninas. La asamblea ha adoptado por unanimidad una resolución invitando al Gobierno a reformar el Código matrimonial y pidiendo la estipulación de una cláusula por la cual el hombre pueda escapar de toda tutela de la parte de su cónyuge.

Coincidiendo con este movimiento de «defensa del hombre», la Unión de los Juristas de la misma capital austriaca, ha celebrado una reunión en la cual se ha tratado de nada menos que de la situación matrimonial del célebre cómico Charlie Chaplin, de cuyo caso el presidente de esa sociedad se ha ocupado en un extenso discurso. Según ese jurista, Charlot ha sido víctima de una buscadora de oro, nombre que dan en los Estados Unidos a las mujeres que efectúan un matrimonio de conveniencia, y su enlace ha quedado clasificado como el tipo de los casamientos de especulación. Al clausurar su sesión, los juristas aclamaron a Chaplin y acordaron por unanimidad dirigir al popular actor un cablegrama de simpatía y desagravio.

LICE

Jardinería en macetas

LA VIOLETA

Es planta de nuestros climas templados, flor que anuncia la vuelta de la primavera y que oculta bajo la hierba se denuncia por su grato aroma y color azul purpúreo de su corola.

No podía faltar un origen mitológico y se dice que mientras Júpiter visitaba a Ionia, se presentó una rinfá a ofrecer al Dios de la guerra una violeta.

Los griegos profesaron gran veneración a esta flor y los atenienses se consideraban descendientes de los ionios.

La violeta se refiere siempre a la especie «odorata». Crece en casi todas las comarcas españolas; y, aparte de las aplicaciones de la flor, en perfumería, su raíz se utiliza como emética.

No todas las plantas conocidas con el nombre de violetas tienen el color azul purpúreo, pues la de los Bajos Alpes, de «dos flores», tiene la corola amarilla, la «grandiflora» tiene variados matices y la «pratensis» tiene flores blancas.

De Febrero a Marzo florece y exige pocos cuidados culturales.



Folleto de LA VOZ DE SÖLLER—15

ARIETA

por ALICIA PUJO

Esta novela pertenece a la sección «Novela Rosas» que publica la Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 214—Barcelona.

tos que habían impulsado a hablar a su hija hacía unos instantes, cuando le rogaba que no descubriera a Silverio... Hasta hoy no había mirado con malos ojos aquel cariño de su hija por el compañero de su infancia, e incluso había llegado a fomentarlo, pensando que los defectos del muchacho se corregirían con la edad... ¡Pero ahora!... ¡Qué decepción para todos; para la pobre Mireille, para él mismo! ¡Pero, sobre todo, qué decepción y qué angustia para los pobres abuelos!

¡Pobres Tresselan!...

XI

EL SACRIFICIO

¡Ah, los pobres ancianos!... ¡Ellos que esperaban tener en el nieto, amado con locura, el consuelo de sus últimos días!... Todo había concluído, todo se había demurrado...

Costabelle extendió el puño hacia el mar, como si le hiciera culpable del crimen de Silverio.

Pero el mar, indiferente a los dolores y las tragedias humanas, parecía contestarle con su ruido monótono, ese sordo ruido de las olas en los acantilados:

—¿Qué me importan a mí vuestros sufrimientos, ni vuestras miserias?... Yo acato ciegamente los designios de Dios. ¿Por qué los hombres no hacéis lo mismo?... Ese muchacho, ha faltado al mandamiento divino que dice: ¡No robarás!...

Costabelle aligeraba el paso, deseoso de llegar a Marsella cuanto antes. El re-

cuerdo de los detalles del delito le exasperaban, haciéndole prometerse a sí mismo que sería implacable y daría al delincuente su merecido.

Le causaba una pena profunda el pensar en el dolor que iba a causar a los pobres ancianos... Pero, de todos modos, hablaría... ¿Cómo, además, procurarse los diez y ocho mil francos necesarios para pagar la deuda?... El apenas disponía de la mitad de aquella suma...

Luego de pasar frente al puerto, se internó en la serie de callejas que rodean el barrio viejo. Al cabo de media hora llegó a casa de los anticuarios.

Empujando la puerta con firme decisión, exclamó sin intentar disimular su cólera:

—Buenas noches: ¿dónde está Silverio?...

Catalina, abandonando sus labores, acudió presurosa, alarmada ante el aspecto de Costabelle.

—¿Qué pasa, capitán?... Está usted disgustado... Siéntese un instante...

—Gracias, Catalina. No tengo tiempo de sentarme.

Silvestre, el bueno de Silvestre, habituado a las diarias visitas del capitán, ni siquiera había interrumpido la sonata que estaba ensayando en el armonium...

Costabelle, como enervado por tantas emociones, acabó por aceptar la silla que le ofrecía Catalina, y, acercándose al fuego, se sentó, cogiendo las tenazas y removiendo furiosamente los tizones.

La anciana, a la que la conducta de su amigo extrañaba, se atrevió a decir, al cabo de un instante:

—Capitán, le encuentro a usted algo raro!... ¿Qué hay?... ¿Es a Silverio a quien busca usted, verdad?... ¿Es que desea usted hablarle?...

—Sí, Catalina—respondió Costabelle con acento hosco.

La anciana ya no dudó: algo extraordinario y desagradable sucedía. ¿Qué podría ser, Señor?

Entonces, acercándose al capitán, le

puso una mano en un hombro y preguntó en voz baja:

—Vicente... ¿para qué quiere usted ver a Silverio?... ¿Es para regañarle por algo, verdad?... ¿Es que ha hecho algo malo, no es cierto?...

Costabelle levantó lentamente la cabeza. Su primera intención fué decir a la anciana toda la verdad; pero al ver aquel rostro demacrado, lívido, que la miraba con ansiedad infinita, tuvo miedo y no pudo contestarle sino un débil:

—¡Señora Tresselan, señora Tresselan!...

Era el nombre que él le daba en los momentos graves y solemnes de la vida, pues de ordinario la llamaba «Catalina» o «mi querida amiga»...

Catalina comprendió entonces que se trataba de algo muy grave, y todo su pobre cuerpo de anciana se puso a temblar como una hoja de árbol. Luego, rehaciéndose un tanto, dijo, bajando aún más la voz:

—¡Señor Costabelle... querido Vicente, si tiene usted que regañar al pequeño, si se trata de algo malo que ha hecho mi nieto, le ruego a usted por lo que más quiera, que no lo haga delante de Silverio! No hable usted delante de mi pobre esposa. Ya sabe usted lo mal que tiene el corazón... Una emoción cualquiera podría ser su muerte. A mí, sí; a mí hableme usted con toda libertad. A pesar de mi aspecto ruinoso, soy fuerte.

¡Fuerte!... Con sus espaldas encorvadas por los años y su rostro lleno de arrugas la pobre vieja inspiraba profunda piedad.

Vicente lanzó una mirada furtiva hacia donde estaba Silvestre, inclinado sobre su armonium, absorto en su música, indiferente al terrible drama que amenazaba destruir su hogar... Su noble rostro de artista tenía en estos momentos el resplandor del que se siente lejos de la tierra. ¿Cómo podría figurarse el pobre anciano...?

Costabelle respiraba la inmensa paz que reinaba en aquella casa... ¿Y él iba a romperla?... ¿El iba a ser una especie de mensajero del Mal, destructor de la placidez que saturaba el hogar de los nobles ancianos?

¡No, no!... Además, podía estar equivocado. ¿Quién le decía a él que Silverio era el verdadero culpable?...

Entonces, con uno de esos secretos heroísmos que tienen los buenos cuando llega el momento de sacrificarse, Costabelle, levantando su rostro hacia la anciana, repuso, también en voz muy baja:

—¡Oh, señora Tresselan, no se inquiete usted, no es cosa grave!...

La anciana pareció tranquilizarse un tanto. El capitán, para ahuyentar sus malos pensamientos, se puso en pie y comenzó a pasearse a lo largo de la estancia.

Un instante después, Catalina volvió a las habitaciones interiores de la casa. El capitán, en uno de sus paseos, se detuvo detrás de Silvestre, absorto siempre en su música.

Parecía que Costabelle siguiera el curso divino de las notas, pero en realidad era a sus pensamientos a los que escuchaba.

—¡Es verdad, es verdad!—se decía.— ¡El pobre anciano está muy grave, y una noticia de esta índole podría causarle la muerte!... ¡No, no!... ¡Callaré, callaré!... ¿Cómo no he pensado antes en ello?...

—¡Cuando pienso en todo lo que ha hecho por mí el pobre anciano!... El me prestó el dinero para comprar el buque, cuando me casé; él ha cuidado a mis hijos en mi ausencia, durante la guerra; él fue quien pagó la operación de Félix, dinero que nunca me ha querido cobrar... ¡No, no!... Si yo hablara, se moriría, y no se apartaría de mí la idea de que lo había matado yo... ¡No, no es posible! Callaré. No sabrán nada... Pero... ¡Oh, qué horrible!... ¿De dónde sacar los diez y ocho mil francos que hacen falta para pagar

la deuda?... ¡Qué situación, Dios mío!...

Costabelle hizo un gran esfuerzo para serenarse, y, girando sobre sus talones, comenzó a pasear nuevamente a lo largo de la estancia.

Luego, recordó las palabras de su hija: «¡Por Dios y por lo que más quieras en este mundo, papá, no hables ni digas nada a los padrinos!... ¡Vendamos cuanto haya en la casa, dispón de todo, de mi dote, de todo, pero que ellos no sepan nada!...»

¡Si era preciso, era preciso aceptar este terrible sacrificio!... ¡Ah, cuánto cuesta a veces callar en la vida!... ¡Callar es, en ocasiones, el sacrificio más grande de la existencia humana!...

¡Pero él callaría!... Vendería su barco, su barco querido; su casita; dispondría de sus economías, de la dote de Mireille, de todo, y podría pagar hasta el último céntimo y salir del trance con la frente alta. De este modo, nadie podría ir a decirle a los pobres viejos: «¡El nieto de ustedes es un ladrón!»

Aceptado el tremendo sacrificio, en silencio, como se aceptan los grandes sacrificios de la vida, el capitán volvió a coger su gorra, y dirigiéndose hacia la puerta, dijo en voz alta:

—¡Vaya, amigos míos, les dejo a ustedes! Hasta luego.

—¡Cómo!—exclamó el anciano, abandonando el armonium y acercándose a él.—¿Ya te vas, hijo mío?... ¿Tan pronto?...

—Tengo prisa, abuelo Silvestre—contestó el capitán.—Cuando venga Silverio, tenga usted la bondad de decirle que vaya inmediatamente a mi casa, que lo necesito para un asunto urgente de a bordo.

—Muy bien, hijo mío—contestó el bondadoso viejo.—¿Es que piensas emprender otro viaje? —No sé... Depende de varias cosas.

—¿Vendrás pronto por aquí? —Sí, pronto. Vaya, hasta luego.

—Adiós, Vicente.

(Continuará)

BARCELONA

HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 pts.—Habitaciones desde 4 pts.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario



COLL, MICHEL Y CASASNOVAS

76, Boulevard Garibaldi, 76. — MARSELLA

TELÉFONO: **MANUEL 2-37** TELEGRAMAS: *COLMICAS*

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros *Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C.*, dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: **A R U B E VILLARREAL**

Hotel Restaurant
de Marina

DE

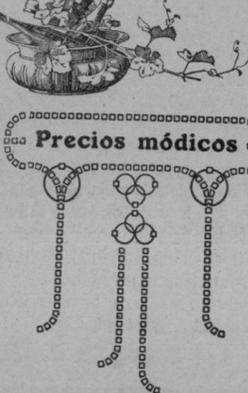
Masó y Ester

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

Próximo estación y muelles.

Precios módicos



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados




Jabon

N. Cajol

de MYRURGIA

Polvos

Fábrica de Canastros y Cajones

DE TODAS MEDIDAS Y DE TODA CLASE para la expedición de toda suerte de frutos.—Todos mis envases irán marcados

FABRICA DE ASERRAR MADERA

Las maderas recibidas para aserrar, son entregadas a poco de recibir el encargo.—Venta de maderas aserradas, propias para combustible de cocinas y estufas de calefacción.—Rapidez y economía

BARTOLOME MAYOL

(C.A. S LLIBERAL)

Calle de la Unión, 8. — SOLLER Mallorca



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

'L' EXPRESS POMPE'

La BOMBA A MANO más práctica que se ha conocido hasta la fecha para la limpieza del coche, para la extinción de incendios y sulfatar árboles. Ha obtenido Diploma de honor en la Exposición de Londres en 1908 y en Bruselas en 1910 y GRAN PREMIO en Grand en el año 1913.

Gran exposición en Palma: Baraje de J. Bisquerra

Para informes: ALEJADRO POMAR. — Plaza de América, 2. — SÓLLER

COLAFIX

Pasta adhesiva, fina, blanca y perfumada. —: Lo mejor para pegar toda clase de papeles, cartones, etc. —: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

CAFÉ 'SPORT'

BARTOLOME JOVER

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 28

Servicio de Matutinos, Vermuts y Vespertinos
Cerveza a presión
Helados, Horchatas y licores exquisitos.

COÑAC IRIS

TINTAS en POLVO

Azul.—Roja.—Violeta.—Azul-negra.—Verde.—Negra, etc., etc.

Preparación sencillísima: Únicamente basta disolver el contenido de un paquete con agua fría, e instantáneamente queda hecha una excelente tinta que se puede usar en el acto

FIJA E INALTERABLE
no ensucia ni estropea nada las plumas

De venta: Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

COTIZACIONES

Mercado Nacional

ACEITES

Información del Gremio de Almacenistas de Aceites de Barcelona

Cotizanse:

DE OLIVA. Corriente, a 260'86; superior, a 265'17 fino, a 282'66; extra, a 295'00. Todo pesetas los 100 kilos.

Mercado sostenido.

LEGUMBRES Y CEREALES

Cotizaciones oficiales

Teños los precios consignados se entienden a pesetas los 100 kilos

ALGARROBAS. Vinaroz, 20'40 a 80; Rojas, a 27'18; Mallorca a 22'61; Ibiza, a 26'00; Tarragona, 20'40 a 20'13; Valencia, a 27'97; Chipre, a 26'57.

ALPISTE. De Sevilla, clase inferior, de 54'0 a 55; idem buena, de 58 a 60 pesetas los 100 kilos.

ARROZ. Benlock, caro, 56'0 a 58'00; idem ferete, de 50 a 61; idem selecto flor, de 61 a 8 00; matizado corriente de 58'00 a 60'40; idem

selecto, de 64'00 a 66'00; bomba corriente a 110'50; idem puro, superior, a 120'50.

ARVEJONES.—Francesas, a 45; Navarra, 54 a 50 Málaga, redondo, de 43'00 a 44'00; Castilla, 43'50 a 44'50.

AVENA.—Extremadura, de 37 a 38'00; Mancha de 37 a 38'00; Argentina, disponible, de 36'50 a 37 Estados Unidos, negra, a 00; blanca, de 00'00 a 00.

CAÑAMONES.—Extranjeros, de 65 a 68 pesetas.

CEBADA.—Extremadura, 37 00 a 38'00; Mancha, 37'0 a 38'0; Urgel, 37'00 a 38'00; Segarra, 38'50 a 39'00; Castilla, de 38'50 a 39'00.

FRIJOLE.—Extranjeros, de a 00; Castilla de 000 a 00.

GARBANZOS.—Andalucía, blancos, de 70 a 140; Pelones, nuevos, de 55 a 95; Argelia, de 110 a 125.

HABAS. — Italia, corrientes de 61 a 51'50; id. nuevas 00'0 a 00; Valencia, 50 a 50'50; Prat, a 48'50 Extremadura, de 52 a 52'50.

HABICHUELAS.—Valencia, Pinet, 70'00 a 71; Monqui ina 78 a 72'50; trinquillón nuevas 64 a 65; Castilla nuevas, 105 a 100; comarca, 72 a 75; Mallorca, 75 a 77; cocorrosas, Italia, de 72 a 75; tipo Braila, de 40 a 42; lingote francés, de 00 a 00'

lingote Rumanía, de 0 a 00; tipo Galatz, de 00 a 00; lingote Gagneux, de 0 a 00.

HARINAS.—Extra blanca superior, de 66'50 a 68'50; extra blanca, corriente, 65'00; panadera, a 65'00; número 3, de 48'00 a 50; número 4, 40'0 a 41'00; segundas, de 37'50 a 39; terceras, 32'50 a 35; cuartas, de 30'00 a 33'00.

TRIGO.—Candeia Castilla, 48'10 a 49'50; Mancha jejas, de 48 00 a 49'50; Mancha, candeia, de 48'50 a 49'00; Aragón 49 a 54 00; Navarra, de 48'00 a 51'50; Urgel, de 49'00 a 50'00; comarca, 48'50 a 50; Extremadura, blanquillos, a 48'00; idem Couchet, a 48'00; Lérida, 49'50 a 50'50 sobre vagón de origen.

LA NARANJA

Las ventas encalmadas y el mercado abastecido, si bien las calidades son muy deficientes.

Desde luego, los mercados ingleses siguen sin prometer nada.

Lo mismo Londres que Liverpool, los dos, diá-mosio así, reguladores, no ofrecen cambio que permita fundamentar grandes confianzas.

FRUTAS SECAS

ALMENDRAS. Los almacenistas cotizan nueva cosecha.

Mallorca corriente, a 460 ptas. los 100 kilos, y escogida, a 500; Esperanza, primera, Tarragona, a 520; común, a 490; mollar en cáscara, a 205.

CACAHUETE.—Precio firme.

A 120 ptas los 100 kilos.

COMINOS.—Mancha, nueva cosecha, a 125 pesetas los 100 kilos.

NUCES.—Cotizanse a 160 ptas los 100 kilos.

PASAS.—Nueva cosecha: Málaga, quintas, a 16; cuartas, Royal, a 28; Imperial, a 8; ptas caja de 10 kilos.

ANIS.—Mercado firme. Cotizase a 160 peseta; los 100 kilos.

AVELLANAS.—Precios flojos.

Negreta, a 00 ptas. los 100 kilos; cribada, a 000; corriente, a 00.

COLONIALES

AZUCARES.—Cortadillo San Luis, primera, todos tamaños, a 190, idem Sociedad General, a 000; Pile San Luis, 176; B. R. 162; G. P., a 000'

Blanquilla caña, primera, a 00; Dorado caña, B. A., a 158; idem idem S. C. Motriña, a 150 idem idem T. S., a 00; Miel caña, a 144.

CACAOS.—Caracas extra, a 570; Guayaquil arriba cosecha a 00; Fernando Poo superior S. 000; Fernando Poo extra AA, a 420.

CAFES.—Moka Yaffey, a 740; Moka Longberry, a 700; Puerto Rico Yauco Excelisor, a 780; Puerto Rico Yauco Hacienda, a 000; Yauco X X, a 760; Caracas, extra fino, a 000; Caracas, superior, a 740; Puerto Cabello, a 625; Hacienda superior 56 por 22, a 645; Hacienda superior N, a 681; San Salvador, lavado, Flor de Café, a 000; San Salvador, lavado Edith, a 740; Caracolillo Puerto Rico, a 795; Caracolillo San Salvador lavado, a 740; Caracolillo San Salvador lustrado, a 660; Caracolillo San Salvador trillado, a 650; Caracolillo Santos lustrado, a 680; idem Santos primera, a 620; San Salvador D., a 560; Haití trillado corriente, a 500; Café Brasil, a 000; Pasilla Moka unos 80 kilos, a 000; Pasilla Nicaragua, a 000.

CANELA CEYLAN.—0000, a 1,800; I, a 1'160; III, a 1,080; Trozos primera, a 590; Raasras primera, sacos de 25 kilos, a 580.

PIPIENTA.—Singapore negra, a 880 pesetas,

GACETILLAS

Sorteados para Marruecos

El lunes de esta semana se celebró en la Caja de Recluta de Palma el sorteo de mozos a quienes corresponde marchar destinados a los cuerpos de guarnición en África:

Entraron en el sorteo 366 individuos, de los cuales 55 tenían que salir destinados para África.

Extrajeron las bolas dos asilados de la Casa de Misericordia de la Capital.

En el sorteo, salieron designados para prestar servicio en Marruecos, los siguientes mozos, todos ellos del reemplazo de 1926, de Söller:

Jaime Canals Escalas, hijo de Alfonso y María, natural de Söller.

Guillermo Cantarellas Moyá, hijo de Juan y Magdalena, natural de Binisalem.

Antonio Capó Pons, hijo de Jaime y Margarita, natural de Söller.

Pedro Coll Reus, hijo de Juan y Magdalena, natural de Söller.

Miguel Igarza Pericás, hijo de Andrés y Margarita, natural de Söller.

Un árbol

En el Paseo del Príncipe, entre la cruz y aquel corpulento árbol que existe ante el Café de D. Pedro Sampol, se plantó hace tiempo un árbol adosado a la acera que bordea la parte lateral de la Parroquia. Ello fué objeto de generales elogios por parte de los señores chaufers, quienes creían se trataba de arrancar aquel indiscutible estorbo que supone el expresado árbol para el tránsito rodado. Pero como pasara el tiempo sin que la extracción se llevara a cabo, los señores chaufers han vuelto a sacar a colación el tema, formando cada cual temerarios juicios, y concluyendo todos por convenir en que no comprenden la pasividad demostrada por quien compete la supresión del repetido árbol.

Como que en su día procuramos informarnos respecto al particular, podemos hoy decir a todos aquellos a quienes interesa, que al plantarse el referido arbolillo no existía el propósito de arrancar el frondoso árbol que tanta hermosura proporciona al Paseo del Príncipe, sino que esto se reserva para cuando la nueva planta sembrada haya crecido y pueda sustituir a su vieja compañera.

Quedan, pues, asimismo, convenientemente enterados los señores chaufers.

Las Administraciones de Loterías

Por la Dirección General de Tesorería y Contabilidad se ha publicado una disposición que regula el descanso dominical de las Administraciones de Loterías en la siguiente forma:

Las Administraciones de Loterías deberán permanecer cerradas los domingos, excepto cuando este día sea víspera o antevíspera de sorteo, en cuyo caso abrirán inexcusablemente y, cuando esto ocurra, el lunes o martes en que se celebre el sorteo, permanecerán cerradas todo el día.

El maíz intervenido

El Gobernador Civil como Presidente de la Junta Provincial, publica en el «Boletín Oficial», la siguiente circular:

«Terminado el reparto del maíz intervenido descargado en este puerto por el vapor Deansway, se recuerda a todos los Sindicatos o entidades que figuran en la relación publicada en el Boletín Oficial extraordinario de esta provincia correspondiente al día 23 de Febrero último, así como a los Señores Alcaldes que en nombre de los vecinos de sus respectivos pueblos hicieron peticiones de dicho cereal, la obligación que tienen de enviar con toda urgencia a esta Junta una nota detallada en la que con toda claridad se especifique— a partir del precio inicial de 32 pesetas los 100 Kilos con envase sobre carro muelle, a que fué adquirido el maíz— los gastos que haya originado hasta el punto de destino y precio total a que ha sido entregado al socio o vecino según se trata de Sindicato o de petición de Alcaldía, debiendo además los señores Alcaldes hacer público para conocimiento del vecindario por medio de bando o de pregón el precio a que ambos casos ha sido entregado el maíz a los peticionarios.

Recuerdo igualmente que concedido dicho maíz intervenido para cubrir las necesidades de los peticionarios y siendo lógico presumir que al hacerlas se han ajustado a su consumo habitual, éstos no podrán venderlo, ni cederlo a otras personas, aunque sea al mismo precio de coste.

Reitero a todos los señores Alcaldes y

Guardia Civil que no pudiendo ser objeto de comercio ninguna de las partidas de maíz que figuran en la relación publicada en el Boletín Oficial extraordinario antes citado, ejercerán especial y activa vigilancia para comprobar si aquél es puesto a la venta por comerciantes o detallistas, para que previa comprobación de su procedencia, hagan a esta Junta la correspondiente denuncia, recordando que la penalidad menor que se impondrá a los infractores será la multa de 1.000 pesetas, proponiéndose a la superioridad mayor sanción según la importancia de la contravención y la condición de la entidad o particular que la cometa; advirtiéndole por último que además de las citadas autoridades cualquier particular que tenga conocimiento de la menor infracción con el particular relacionado, deberá hacer la correspondiente denuncia a esta Junta, en la seguridad de que será atendida.

Palma 8 de Marzo de 1927.—El Gobernador Presidente.—Pedro Llosas.

En el «Círculo Sollerense»

Nos enteramos de que esta importante Sociedad recreativa está preparando para el día de Pascua un gran baile de salón.

Además consignamos la innovación introducida en la misma consistente en la colocación de una pizarra en el interior de la Sociedad, en la que se consignarán todas las novedades deportivas ocurridas, corriendo tal información a cargo del conocido crítico deportivo D. Isidro Gonzalez.

Para las Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria

Nos consta que la Asamblea Local de la «Cruz Roja», en junta que tuvo lugar el jueves de esta semana, acordó celebrar para las próximas ferias y fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria, la acostumbrada tómbola y el festival de la Bandera, con motivo de lo cual postularán numerosos grupos de señoritas colocando en las solapas de los caballeros banderitas con la insignia de la «Cruz Roja». Los fondos que se recaudarán serán a beneficio de la Institución.

Operaciones de quintas

Domingo pasado, día 6, por la mañana, tuvo lugar en la Casa Consistorial el acto de la clasificación y declaración de soldados para el reemplazo del Ejército en el corriente año.

Los mozos referidos fueron tallados y medidos, presentando, quien así lo estimaba procedente, las oportunas alegaciones para ser excluido del servicio militar o conseguir prórroga de incorporación a filas.

A dicho acto concurrieron todas las autoridades locales, como también muchos padres y familiares de los mozos referidos.

Recogida de monedas

Se ha ordenado se recojan las monedas de dos pesetas que se hallan en circulación.

También se han mandado retirar de la circulación los duros correspondientes a los años 1896 a 1899.

Nuevo cartero

Ha sido nombrado cartero de la barriada del Puerto de Söller, D. Francisco Pérez Pérez, quien sustituirá a D. Vicente Ripoll que hasta la fecha había desempeñado dicho cargo con gran satisfacción del vecindario, viéndose obligado a declinarlo a causa de su avanzada edad.

Deseamos al Sr. Pérez y Pérez, feliz acierto en el desempeño de su cometido.

Turistas a granel

Estamos confundidos. Es tal la afluencia de extranjeros a nuestro país que a veces dudamos si vivimos en Mallorca o nos hallamos en un país exótico.

El miércoles de esta semana visitaron Söller unos 320 turistas de nacionalidad alemana, quienes el mismo día habían llegado a Palma, a bordo del buque «Lützoro». Entre dichos turistas abundaban distinguidos profesores, militares, escritores y compañeros nuestros en la prensa. Procedían de Argel. Entre las muchas relevantes personalidades iba el almirante alemán Herr Scheser, que mandaba la flota alemana en el combate de Skaget Rack.

El jueves nos sorprendió la visita de unos 430 turistas de nacionalidad sueca quienes habían llegado el mismo día a

Palma a bordo del *mothorsip* sueco «Gripsholm», procedente de Mónaco.

Y finalmente el viernes visitaron este valle 400 turistas ingleses quienes habían llegado a bordo del conocido buque «Arcadian», que procedía de Tánger.

Todos esos señores vinieron, como de costumbre, la mitad en autos y la otra mitad en un tren extraordinario, cambiando luego de locomoción para su regreso a Palma.

Comieron en el «Restaurant del Ferrocarril», en donde un dueño, nuestro amigo D. Vicente Sastre, hizo cuanto pudo para proporcionar las mayores facilidades a los señores turistas, proporcionándoles abundante comida y selecta servitud, haciéndose objeto de generales felicitaciones por parte de dichos señores.

Junta general extraordinaria en «La Unión»

Nos informamos de que para el próximo domingo, día 20 del actual, en esta Sociedad, se ha convocado Junta general extraordinaria con objeto de dar cuenta de la dimisión plena de la Junta de Gobierno y proceder a nueva elección.

Ignoramos los motivos que puedan haber inducido a los mentados miembros al caso de declinar sus cargos, cosa que de veras sentimos.

Notas marítimas

Hoy es esperado en esta ciudad el jabeque «Antonietá» procedente de Barcelona, siendo portador de carga para el comercio e industria de esta ciudad.

No se sabe positivamente el día de su salida para Barcelona.

El vapor «María Mercedes», en la actualidad, realiza viajes entre Tarragona y Cete.

El tiempo

El tiempo imperante durante la semana en curso, ha resultado en extremo variable, muy propio del mes de Marzo. Unos días espléndidos, otros nublados, reinando en muchos de ellos, en especial el miércoles, furioso viento.

La temperatura es muy templada, pues el termómetro señala únicamente 11 grados centígrados.

Telegramas detenidos

en la Central de Telégrafos de Söller
De Barcelona: Para Amador Canals.
De Tenerife: Para Magdalena Barragán. Mirto, 10. (Giro).

Destellos Sociales

LLEGADAS

Procedente de Carcagente, y con objeto de pasar en esta una corta temporada ha llegado nuestro distinguido amigo D. Lorenzo Mayol.

SALIDAS

Para Carcagente y después de breve estancia en Söller, salió el simpático joven D. Miguel Estades, de la casa «Viuda de Miguel Estades».

Con objeto de visitar distintas poblaciones de la península, salió de esta nuestro buen amigo el fabricante de tejidos D. José Enseñat.

Para Barcelona, salieron el sábado anterior D. Baudilio Navarra y su distinguida señora esposa.

NECROLÓGICAS

D. Miguel Altés Rams

Víctima de rápida enfermedad falleció el sábado anterior en esta ciudad, quien en vida fué muy querido y buen amigo nuestro D. Miguel Altés Rams.

La cruel sorpresa que ocasionó la muerte de tan apreciado amigo, fué enorme. Divulgóse rápidamente la noticia, causando a los conocedores de ella una gran tribulación.

Y así debía ser, dadas las especiales circunstancias que en vida habían concurrido siempre en la malograda persona del Sr. Altés. Hombre de elevados sentimientos: nobleza de corazón, magnanimidad en todos sus actos, afabilidad y cumplido trato social, supo cautivar la estima de todos cuantos le trataron, granjeándose las simpatías de todos los moradores de este valle, pues de todos era conocido no solo por sus inmejorables dotes personales, sino por razones de su concurrido e importante comercio.

El Sr. Altés abandonó el mundo a la

edad de 42 años, a esa edad en que se disfruta de la plenitud de la existencia, pudiéndose poner en tensión las energías corporales con la experiencia completa de la vida. Al morir, deja en el mundo una esposa desconsolada y tres tiernos hijos, quienes en el pleno goce de la inocencia no han podido darse cuenta de la magnitud de la desgracia, pero que en su día llorarán el no haber podido devolver a su padre las caricias y el amor que les prodigó y los desvelos que siempre todo padre amantísimo se toma por sus retoños.

La casa mortuoria fué visitadísima tributándose a la viuda, hermanos del difunto y demás familia las más evidentes muestras de dolor y sentimiento.

El acto de la conducción del cadáver a su última morada, revistió suma magnificencia. Concurrió la Cruz alzada y el Cabildo eclesiástico y multitud de vecinos con cirios. Acompañaron también los restos sus señores hermanos, quienes se habían trasladado a ésta con objeto de poder abrazar por última vez a su hermano querido, y acompañar a la viuda en su dolor.

Los solemnísimos funerales extra que se celebraron en la Parroquia, se vieron también sumamente concurridos, tributándose a la familia del difunto otra nueva muestra de adhesión y cariño.

Reciba la desconsolada viuda doña Francisca Coll, hermanos, hermana y demás familia, la más pura expresión de nuestro pésame, a la par que unimos nuestras preces a las suyas para el eterno y feliz descanso del finado.

†

D. José Morell Mayol

A la edad de 68 años, se ha dormido en la paz del Señor, nuestro querido e íntimo amigo D. José Morell Mayol.

Hombre de acrisolada honradez y bondad, vivió siempre querido y respetado por su familia, y muchas amistades que con su carácter generoso y atento supo conquistar. Por eso fué que la noticia de su muerte tan inesperada como sentida, causó honda impresión entre todos sus amigos y conocidos, siendo muchísimas las personas que se trasladaron a la casa mortuoria sita en la calle de la Alquería del Conde, con objeto de hacer patente a su familia su sentimiento por tan cruel pérdida.

El Sr. Morell y Mayol, se dedicó durante su juventud al comercio, formando parte como socio, y durante mucho tiempo, de la Casa Trias, de Beziers (Francia). Luego se trasladó a su valle querido con objeto de disfrutar de su vida feliz y tranquila.

No ha muchos años fué nombrado Juez municipal suplente, cargo que desempeñó admirablemente, haciéndose objeto de generales elogios.

Prueba evidente del general aprecio que el finado se había captado, fué el gentío que concurrió al acto del rezo del rosario y conducción del cadáver a su última morada, al que asistieron, además de multitud de vecinos con cirios, la Cruz alzada, el Clero parroquial y el Miserere.

Esta mañana ha tenido lugar en la Parroquia un solemne funeral de primera clase, en sufragio del alma del difunto, al que han asistido gran número de vecinos, quienes después de elevar sus preces al Señor en súplica de que conceda feliz descanso al fallecido, han testimoniado una vez más a sus familiares su pena, haciéndoles patente su pésame.

Perdemos con el Sr. Morell un buen y querido amigo, y pierde su familia un miembro al que jamás se cansará de llorar. No obstante, en tan extremos casos, la resignación cristiana es el bálsamo que hace cicatrizar con más felices resultados tan honda herida.

Reciba, pues, su desconsolada esposa D.^a Isabel Ferrer Oliver, hermanos D. Jaime, D.^a Margarita y Srta. Isabel María y demás familia la más pura expresión de nuestro pésame.

Mr. Edward Carlyle Mc. Mullen

El miércoles de la pasada semana falleció en esta ciudad, en la plenitud de sus días, pues no contaba más que 44 años de edad, el súbdito inglés, nuestro querido amigo, Mr. Edward Carlyle Mc. Mullen.

En su juventud estudió la carrera de leyes, cuyo ejercicio tuvo que abandonar a causa de la enfermedad que le sobrevino y le ha conducido a la muerte, sin que fueran bastantes para contenerla los auxilios de la ciencia que se le prodigaron ni los buenos cuidados de su amante esposa que ni un momento se separó de su lado.

Hombre de vasta cultura y de carácter afable, durante su corta permanencia en esta ciudad, supo ganarse la estimación de las personas que le rodearon.

Atraído por las bellezas de este valle, por la bondad de su clima y por el carácter afable de sus moradores, vino a Söller acompañado de su esposa para recobrar la salud perdida, y era tanto el cariño que sentía por nuestra Roqueta, que, a no sobrevenirle la muerte, hubiera pasado tal vez largas temporadas entre nosotros.

No es de extrañar que la muerte, no esperada, de nuestro amigo, conserve vivos sentimientos a las personas que le profesaban cariño, acudiendo al domicilio de su señora viuda para testimoniarle su sentimiento por la muerte de su esposo.

Agradecida la Señora Mc. Mullen a toda demostración de simpatía y cariño tan dignas de apreciar por el gran consuelo que llevamos a su atribulado corazón, nos encarga hagamos público su agradecimiento y de todo corazón da las más expresivas gracias a la culta ciudad de Söller.

A su desconsolada esposa Charlotte Mc. Mullen como a toda su demás familia, acompañamos en el justo dolor que les embarga en este trance.

CULTOS

En la Iglesia Parroquial

Domingo día 13.—A las siete y media, Comunión general para las Madres Cristianas.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto, la Misa mayor con sermón cuaresmal.—Por la tarde, explicación del Catecismo.—A las tres, Vísperas, Completas y la novena del Patriarca S. José con exposición de S. D. M. y sermón cuaresmal.—Al anochecer, rosario y conclusión de los siete domingos del Patriarca S. José.

Miércoles día 16, Ayuno.—A las siete ejercicio de Ntra. Sra. del Carmen.

Jueves día 17.—Empezará la solemne Oración de Cuarenta horas dedicadas al Patriarca S. José y Misa matinal.—A las nueve Horas menores, la Misa mayor y Vísperas.—Por la tarde, los actos del rezo divino.—Al anochecer, rosario y la novena con sermón cuaresmal y la Reserva.

Viernes día 18.—Ayuno con abstinencia de carne, exposición de S. D. M. y Misa matinal.—A las nueve, Horas menores, y la Misa mayor y Vísperas.—Por la tarde, los actos corales.—Al anochecer, rosario y la novena con sermón cuaresmal y la Reserva.

Sábado día 19.—Ayuno, Festividad de S. José esposo de Ntra. Sra.—A las siete y media, comunión general para los Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria, y exposición.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto, la Misa solemne con música y sermón y Vísperas solemnes.—Por la tarde, a las cuatro, reunión de celadoras del Apostolado de la Oración en la sala del Hospital, los actos del rezo divino y conclusión de la novena con sermón y la Reserva precedida de Te-Deum.—A las diez, el turno de la Inmaculada celebrará su Vigilia ordinaria el domingo día 20. Domingo día 20.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento.

SE VENDE

Un coche Citroen de 5 caballos a toda prueba, estado casi nuevo. Informarán en esta Redacción.

Un motor eléctrico

de 5 HP., casi nuevo, provisto de voltímetro y contador. Se vende en buenas condiciones. Informarán: Unión, 8.—Söller.

Exceso de original

Por exceso de original dejamos de publicar distintos artículos, informaciones y la sección «Registro Civil».

Dios mediante, en el próximo número lo publicaremos.

Mercado semanal de la moneda

MARZO	Lunes DIA 7	Martes DIA 8	Miércoles DIA 9	Jueves DIA 10	Viernes DIA 11	Sábado DIA 12
Francos	23'05	21'10	22'95	22'90	22'80	
Liras	26'00	26'10	26'00	26'00	25'95	
Francos belgas	82'00	82'00	81'50	80'75	80'26	
Francos suizos	5'88	5'88	5'85	5'82	5'79	
Dollars	28'53	28'56	28'37	28'20	28'10	
Libras						

Bolsa de Barcelona

MARZO	Lunes DIA 7	Martes DIA 8	Miércoles DIA 9	Jueves DIA 10	Viernes DIA 11	Sábado DIA 12
Francos	23'05	21'10	22'95	22'90	22'80	
Liras	26'00	26'10	26'00	26'00	25'95	
Francos belgas	82'00	82'00	81'50	80'75	80'26	
Francos suizos	5'88	5'88	5'85	5'82	5'79	
Dollars	28'53	28'56	28'37	28'20	28'10	
Libras						

AUTO SALON BISQUERRA

Olmos, 101. --- Palma

CADILLAC, 8 Cilindros

EL REY DE LOS COCHES Y EL COCHE DE LOS REYES

FACILIDADES EN EL PAGO

Pedir una prueba. --- Gran revolución en las camionetas CHEVROLET 1927

AUTO SALON BISQUERRA

OLMOS, 101. --- PALMA

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE

Saint-Chamond.
Rive de Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognonas.
Cavaillon.
Chavanay.
Boutarik.

MAYOL

F. Mayol & Frères

--- MAISON PRINCIPALE ---
Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance --- TÉLÉPHONE 2-65

SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE

ENRIQUE LUCENA

plaza de la Constitución, 30. --- SOLLER (Mallorca)

CAMISERÍA A MEDIDA Y NOVEDADES PARA SEÑORA

Artículos para Caballeros

CALIDAD Y ECONOMÍA

Por 5'80 Pesetas

Puede Ud. afeitarse cómodamente en su casa y poseer una magnífica máquina de afeitar niquelada brocha de las de clase superior. --- barra de las de jabón de la casa GAL. --- todo un estok completo a un precio irrisorio ---

Perfumaria de S. Calatayud. --- Luna, 27. --- SOLLER.

PARA CASARSE

precisa adquirir el «Libro de los enamorados o el Secretari de los Amantes». Verdadera enciclopedia del amor. --- Vale una peseta. --- Librería Salvador Calatayud. --- Luna, 27. --- Soller.

VIUDA DE PEDRO CARDELL

PRIMO DE RIVERA, 45

VILLARREAL de la PLANA (Castellón)

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
:==: FRESCAS Y SECAS :==:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL
TELÉFONO NÚM. 5

MIGUEL CARDELL

ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS, LIMONES, ARROZ Y CACAHUETES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA
Teléfono num. 120

Sucursales en Francia

PRIMEURS CAVAILLON (Vaucluse) para las expediciones de uva, melones, tomates, ejos y hortalizas del país. --- Telegrams: CARDELL-CAVAILLON. --- Teléfono núm. 22.

En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grovert, etc. --- Telegramas: CARDELL-MICHEL. --- Le Thor. --- Teléfono núm. 24.

Exportation d'oranges mandarines & citrons

Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver

VIA VINTIMILLE, 132
CATANIA (Italia)

Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

Société FRANCO-ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Cerbere n° 25
Cette n° 4 08

Maison a Port-Bou (Espagne)
Représente a CETTE par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMMES: Trasbordo-Cerbère
Trasbordo Port-Bou
Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navigation Sollerense

NOVEDADES ROVERI

Luna, 13---SOLLER

Continúa la gran baratura
en toda clase de géneros

Precios limitadísimos

Habiendo salido premiado el número 35.489, con participaciones del cual obsequió esta Casa a sus clientes, se advierte a todos los poseedores de las mismas que pueden pasar por la citada Casa, y les será abonada la cantidad que les corresponde.

ALMACEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

== Especialidad en muebles, puertas y persianas --- Construcción de somiers ==
A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

--- EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES ---

M. SEGUI

70, Boulevard Garibaldi, 70. --- MARSEILLE

R. C. A. 242
M. C. 249

Telegramas MARCHPRIM
Teléfono 37 82

PIANO USADO

en muy buen estado, se vende o se alquila. Darán razón en esta Redacción.

A P L E C
DE

Rondaies mallorquines

D'EN

JORDI DE'S REGG
(Antoni M. Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Soller:
Libreria de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27

SOLLER. --- TIP. SALVADOR CALATAYUD

SE VENDE

la casa con corral, sita en la calle del Viento n° 13. --- Para informes dirigirse a D. Miguel Colom, calle Mar, 71.

SE VENDE

la casa señalada con el n.º 87 de la calle de la Luna.
Darán razón: Rectoría, 23.

SE VENDE

Una casa grande, con dos vertientes un huerto de mucha capacidad, sita en el lugar frente a Sa Bufera.
Darán informes a Ca'n Pauet. --- La nerta.

POR CAUSA DE FALLECIMIENTO

se desea vender un importante negocio al por mayor de frutos, primores y legumbres, situado en el Este de Francia.
Para informes: Pierre Rullán. --- Rue Grenette, 44. --- PARIS.

Fabricación de Obra de Palmiño
COUFFES DE TODOS LOS NÚMEROS

JUAN MOYA

Calle de Palma n.º 70. --- CAPDEPERA (Mallorca)

TARJETAS PARA VISITA

De venta en la Papelería de Salvador Calatayud. --- Luna, 27. --- SOLLER